

魔法英语课文译注初一(下册)

李巧梅 主编

郑州大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

魔法英语课文译注/ 李巧梅等主编. — 郑州: 郑州大学出版社,
2003. 4

ISBN 7 - 81048 - 748 - 5

. 魔 李 英语—中学—教学参考资料
. G634. 413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 030955 号

魔法英语课文译注

主创设计 / 魔法英语发展研究中心

电 话 / 010 - 88472478

网 址 / ttp: www. magic 365. com. cn

出 版 / 郑州大学出版社

(郑州市大学路 40 号 邮政编码: 450052)

出 版 人 / 谷振清

行销企划 / 北京九恒文化发展有限公司

(服务热线: 010 - 88470013)

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 北京泰山兴业印务有限责任公司

开 本 / 880 × 1230 毫米 1/ 32

字 数 / 1500 千字

印 张 / 42 印张

版 次 / 2003 年 7 月第 1 版

印 次 / 2003 年 7 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7 - 81048 - 748 - 5/ H · 19

全套定价 / 56. 00 元 (本册定价: 8. 50 元)

版权所有 · 侵权必究

UNIT

Could you help me, please ?

你可以帮我吗？

Lesson 65 第六十五课

1 . Read and say 读、说



- 1 MR GREEN: Excuse me . What time is it now ?
格林先生： 请问， 现在几点了？
MR WU: It's twelve minutes past eleven .
吴先生： 现在是 11 12。
MR GREEN: Oh, it's time for my class . I must go to the classroom .
格林先生： 哦，该上课了。 我得去教室了。
- 2 MR GREEN: Good morning, children .
格林先生： 早上好，同学们。
CHILDREN: Good morning, Mr Green .
孩子们： 早上好，格林先生。
MR GREEN: Please sit down . Today is Tuesday, February 18th .
Who's
格林先生： 请坐。 今天是 2 月 18 号星期二。 今天谁
on duty ?
值日？

HU MING: I am .

胡明: 是我。

MR GREEN: Is everyone here today ?

格林先生: 今天大家都来了吗 ?

HU MING: Let me see . Liu Xiaoyan isn t here .

胡明: 让我看看。刘小燕没来。

MR GREEN: Where s she ?

格林先生: 她在哪儿 ?

HU MING: Sorry, I don t know .

胡明: 对不起,我不知道。

MR GREEN: Hu Ming, could you help me ? Please give these new books

格林先生: 胡明, 能帮帮我吗 ? 请把这些新书发给
to your classmates .
同学们。

HU MING: Sure .

胡明: 当然可以了。

MR GREEN: Thank you .

格林先生: 谢谢。



2 . Read and learn 阅读、学习



Hello, boys and girls ! Now let's play a guessing game . Listen carefully 孩子们好 ! 现在咱们来做猜谜游戏。 注意听 , and guess what it is . 猜猜它是什么。

It has a big face, but it has no eyes or ears . It has no legs, but it has 它有一张大脸, 但没有眼睛和耳朵。 它没有腿, 但有 three hands—two long ones and a short one . It has no mouth, but it can say 三只手——两只长, 一只短。 它没有嘴巴, 但它会说 :

“ Tick, tick, tick ” . What is it ? Can you guess ?

“ 滴答, 滴答, 滴答 ” . 它是什么 ? 你能猜出来吗 ?



重点 · 难点 · 考点及疑点注释

1 . —What time is it now ?

—It's twelve minutes past eleven .

英语中提问时间常用 What time is it ? 或 What is the time ? 答语可直接用数字来表达, 也可以用 past 短语或 to 短语。

What time is it ? / What is the time ? 几点了 ?

It's eight twenty / It's twenty past eight . 八点二十。

● 点击考点 ● 如说“ 几点半 ”, 用句型 half past ...。

What's the time ? 几点了 ?

It's half past seven . 七点半了。

不足半小时(包括半小时), 即几点过几分, 用 past 短语; 超过半小时, 即几点差几分, 用 to 短语。

It's five past eight now . 现在是八点五分。

Class is over at a quarter to eleven . 十点四十五下课。

2 . It's time for my class .

这一句还可说成: It's time to have my class / It's time for me to have class .

句型 It's time for sth .或 It's time to do sth .表示“该干某事了”, It's time for sb . to do sth .意为“某人该干某事了”。

It's time to go home .该回家了。

It's time for English class .该上英语课了。

It's time for you to do cleaning .你该做扫除了。

3 . Who's on duty today ?

be on duty 意为“值日,当班”,可以作表语或后置定语。

We are on duty today . We must clean our classroom .

今天我们值日。我们必须打扫教室。

The girl on duty is sweeping the floor .

值日的那个女孩正在扫地。

4 . Is everyone here today ?

●句型链接● Are we all here today ?

5 . Let me see .

let sb . do sth .意为“让某人干某事”,let 意为“使,让”。

Let me help you .让我来帮助你。

●注意● let 后面的动词不定式不加 to。

6could you help me ?

Could you ...?表示说话人的请求,与 Can you ...?相比语气更加委婉,在口语中更常用。

Could you give me a piece of bread, please ?

请您给我一块面包好吗 ?

7 . Please give these new books to your classmates .

give sth . to sb .相当于 give sb . sth .,意为“把某物给某人”。

He gives some storybooks to me .他把一些故事书给我。

I give her many apples .我给她很多苹果。

●点击考点● 如果宾语 sth .是代词,则只能用 give sth . to sb .这一句型。

I like the doll . Please give it to me .

我喜欢那个布娃娃。请把它给我。

The toys are dirty . Don't give them to the children .

这些玩具脏了。不要把它们给孩子们。

8 . It has no eyes or ears .

这是一个否定句, no ...or ...引导的是两个并列的否定成分。还可以说成

Unit 17 Could you help me, please?

no ... and no, 因此上句也可以说: It has no eyes and no ears .

There is no water or air on the moon .

月球上既没有水也没有空气。

I have no pens or notebooks here .

我这儿既没有钢笔也没有笔记本。

* Lesson 66 第六十六课 *

1 . Read and say 读、说



HU MING: Good morning, Mr Green .

胡明: 早上好, 格林先生。

MR GREEN: Good morning, Hu Ming .

格林先生: 早上好, 胡明。

HU MING: That's a big box . Is it heavy ? Let me help you .

胡明: 那是个大箱子, 重吗? 我来帮你吧。

MR GREEN: No, thanks . It's big, but it isn't heavy . It's light .

格林先生: 不, 谢谢。 箱子大, 但不重, 它很轻。

HU MING: Is it ?

胡明: 是吗?

MR GREEN: Yes, it's empty . Look !

格林先生: 是的, 它是空的。你看!

 2 . Read and say 读、说



MR GREEN: I want to take some books to the classroom . Could you help
格林先生: 我想带些书到教室去。 你能帮
me, please ?
我一下吗 ?

HU MING: Certainly .
胡明: 当然可以。

MR GREEN: Thanks . Let s put these books in the box .
格林先生: 谢谢。我们把这些书放进箱子里吧。

HU MING: OK .
胡明: 好吧。

MR GREEN: The box is full now . Can you carry it ?
格林先生: 现在箱子满了, 你能搬动它吗 ?

HU MING: I think I can .
胡明: 我想我可以。

MR GREEN: Good . Please take it to the classroom .
格林先生: 好, 请把它搬到教室里去。

HU MING: Sure . Oh, it s too heavy ! Wang Tao , could you help me, please ?
胡明: 可以。噢, 太重了! 王涛, 请帮我一下好吗 ?

WANG TAO: Sure . What s in the box ? It s so heavy .
王涛: 当然可以。箱子里是什么? 真重。

HU MING: It s full of books .
胡明: 箱子里面都是书。

WANG TAO: Oh, I see . Well, let s go .
王涛: 噢, 我知道了。咱们走吧。

Unit 17 Could you help me, please?



重点·难点·考点及疑点注释

1. I want to take some books to the classroom .

(1)“ want to + 动词原形 ”意为“ 想要干某事 ”。

Do you want to go swimming ?

你想去游泳吗 ?

(2) take ... to ... 把 带到 去

I want to take the old man to the hospital .

我想把这个老人带到医院去。

●点击考点● 如果表示地点的词是 here, there, home, abroad(国外)时, 省略介词 to。

Take the vegetables home .

把这些菜带回家去。

2. What's in the box ?

“ What's + 介词短语 ”意为“ 在 有什么 ? ”一般情况下用 There be 结构来回答,也可直接用表示物品的名词短语。

—What's in the bag ? 袋子里有什么 ?

—There are some apples in it . 里面有一些苹果。

—What's behind the house ? 房子后面有什么 ?

—A lot of trees . 有很多树。

3. It's full of books .

(1) 此处 full 是形容词,意为“ 满的 ”。

This box is full . 这个箱子满了。

●反义词链接● empty 空的

(2) 作为形容词,full 还有“ 吃饱 ”的意思。

—Do you want to have another cake ? 你还想再吃一块蛋糕吗 ?

—No, I'm full . 不,我饱了。

●反义词链接● hungry 饥饿的

(3) be full of 装满,盛满

The bottle is full of milk . 瓶子里装满了牛奶。

●同义词链接● be filled with

Lesson 67 第六十七课

1 . Read and say 读、说



FATHER: Girls, could you help me, please ? I want to put these things in

父亲: 姑娘们,来帮我一下好吗? 我想把这些东西搬到
the car .
车上去。

TWINS: Certainly, Dad .

孪生姐妹: 当然可以,爸爸。

FATHER: Thank you .

父亲: 谢谢。

2 . Read and say 读、说



LUCY: Dad, this bag is too big . We can't carry it .

露茜: 爸爸,这个包太大了,我们搬不动。

FATHER: OK . Let me help you . There ! OK ?

父亲: 好吧,我来帮你。好啦!可以吗?

Unit 17 Could you help me, please ?

LUCY: Thanks, Dad .
露茜: 谢谢, 爸爸。
LILY: Dad, this box is too heavy . Can you help, too ?
莉莉: 爸爸, 这个箱子太重了, 你也帮我一下好吗 ?
FATHER: Sure . Let me help you . There !
父亲: 当然可以, 我来帮你。好啦 !
LILY: Thanks . Dad .
莉莉: 谢谢, 爸爸。
LUCY: Dad, we can't put this basket in the car . The car's too full .
露茜: 爸爸, 这个篮子我们放不进去, 车里太满了。
FATHER: OK . Put the basket over there .
父亲: 好吧, 把篮子放在那边。

 3 . Read and say 读、说



FATHER: Are all the things in the car now ?
父亲: 所有的东西都装到车上去了吗 ?
TWINS: Yes, they are .
孪生姐妹: 是的, 都装上了。
FATHER: Good . Now give me a bottle of orange juice, please .
父亲: 好。请给我一瓶桔子汁。
LUCY: Sure . Here you are !
露茜: 行, 给你。
FATHER: This bottle is empty !
父亲: 这个瓶子是空的。
LUCY: Oh, sorry ! Here's a full one .
露茜: 噢, 对不起。这瓶是满的。
FATHER: Thanks, Lucy .
父亲: 谢谢你, 露茜。



重点·难点·考点及疑点注释

1. I want to put these things in the car .

put .. in ...把.....放到.....里

Can we put our bikes in the classroom ?

我们能把自行车放到教室里吗?

●短语链接● put .. on ...把.....放到.....上; put .. behind ...把.....放到.....后面; put .. near ...把.....放到.....附近; put .. under ...把.....放到.....下面; put .. in front of ...把.....放到.....前面; put .. into ...把.....放到.....里面

2. There ! OK ?

there 在这儿是感叹词,表示安慰。

There ! There ! Never mind .

好啦!好啦!不要紧。

3. Put the basket over there .

over there 意为“那边,在那边”,over 在这里表示一段距离。

Who's that over there ?

那边那是谁?

My bike is over there .

我的自行车在那边。

4. Now give me a bottle of orange juice, please .

a bottle of ...是数量词,意为“一瓶.....”。

This is a bottle of beer .

这是一瓶啤酒。

●短语链接● a pair of 一双,一副,一条; a piece of 一块,一张; a bag of 一袋; a drop of 一滴

5. Here is a full one .

这是一个倒装句,真正的主语是 a full one,要注意主谓一致。

Here are the apples .

这里是苹果。

●注意● 如果句子的主语是代词,主语和谓语不能倒装。

Here it is / Here you are . 给你。

Lesson 68 第六十八课

5 . Read and act 朗读、表演



A: Here's my new skirt, Mum? Do you know?

妈妈, 我的新裙子在哪儿? 你知道吗?

B: Is it in the wardrobe?

它在衣柜里吗?

A: No, it's not there.

不, 它不在那儿。

B: Well, let me help you find it.

好吧, 我来帮你找。

A: Thank you, Mum.

谢谢你, 妈妈。

B: Ah, here it is.

啊, 它在这儿。

A: No, this is an old one. Where's my new one?

不, 这件是旧的, 我的新裙子在哪儿?

B: Look! What's that one on the bed?

看! 床上的那是什么?

A: That's it. Let me put it on. Is it too small?

就是它, 我穿上它吧。是不是太小了?

B: I think it's fine.

我看正合适。

A: Thanks, Mum.

谢谢, 妈妈。



重点·难点·考点及疑点注释

1. Let me put it on.

(1) let 意为“使,让”,后面的动词不定式不加 to。

Let's have lunch together. 我们一起吃午饭吧。

Let him come in. 让他进来吧。

●词语辨析● Let's do sth / Let us do sth.

Let's do sth. 表建议,意为“咱们做某事吧”,包含对方在内,其反义疑问句为 shall we? Let us do sth. 通常表示请求,意为“(你)让我们做某事吧”,不包含对方在内,其反义疑问句为 will you?

Let's go swimming, shall we? 咱们去游泳吧,好吗?

(2) put on 穿上,戴上

It's cold outside. Please put on your coat.

外面很冷。请穿上你的外套。

●反义词链接● take off 脱下

●注意● put on 中的 on 是副词,如果所接宾语是代词时必须放在中间。

You should put them on. 你应当把它们穿上。

2. On Children's Day a young woman from America goes to Beijing Zoo with her little son.

(1) on Children's Day 意为“在儿童节”。英语中表示具体的某一天,介词用 on。

on Sunday 在星期天; on February 18th 在二月十八日

(2) from 是介词,在这里表示“来自……”。

—Where do you come from? 你来自哪里?

—I come from China. 我来自中国。

(3) with 是介词,意为“和……一起”。

He often goes to climb the hill with me.

他经常和我一起去爬山。

3. So she goes to the policeman for help.

go to sb. for help 向某人求助

Why not go to the teacher for help?

为什么不去向老师求助呢?

●同义词链接● turn to sb. for help 向某人求助

语法小结

形容词的基本用法

形容词表示人或事物的性质和特征,用来修饰名词或代词。作用如下:

1.作定语,修饰名词。

He is a good man. 他是一个好人。

This is a small apple. 这是个小苹果。

2.作表语,与主语一起构成“主+系+表”结构。

Their English teacher is very young. 他们的英语老师很年轻。

●点击考点● 当形容词作表语时,句中 am, is, are 在汉语句子里虽然没有译出来,但是在英语句子中千万不能丢掉:

这房子很大。

误: The house big.

正: The house is big.

形容词前还可用 very, too 等表示程度的副词来修饰:

My shoes are too old. 我的鞋子太旧了。

UNIT 18

Put them away, please !

请把它们收起来！

 Lesson 69 第六十九课

 2 . Read and say 读、说



MOTHER: im !Where are you ?
母亲： 吉姆,你在哪里 ?
JIM: I m in my room .
吉姆： 我在我的房间里。
MOTHER: Come out, please .
母亲： 请出来一下。
JIM: I m coming , Mum .
吉姆： 我就来,妈妈。
MOTHER: Jim, is this your football sock ?
母亲： 吉姆,这是你的足球袜吗 ?
JIM: Yes, it is .
吉姆： 是的。
MOTHER: Where s the other one ?
母亲： 另一只在哪儿 ?

Unit 18 Put them away, please !

JIM: I think it's in one of my shoes .
吉姆: 我想可能在我的一只鞋里。
MOTHER: Put them away, please . You must look after your things .
母亲: 把袜子收起来, 你必须看好你的东西。
JIM: Yes, Mum .
吉姆: 好的, 妈妈。



重点 · 难点 · 考点及疑点注释

1 . What else can you see ?

(1) else 意思是“别的,其他的”,通常放在 some, any, no 与-body, -one, -place, -thing 结合而成的代词及与-where 结合而成的副词之后, wh-疑问词之后, all, much, little 等不定代词之后。

I have nothing else to say in the meeting .

在会上我没有别的事情要说。

We must find somebody else to do the work .

我们必须找另外的人来做这项工作。

(2) 构成所有格时, s 加在 else 之后。

That may be somebody else's pen .

那一定是别的什么人的钢笔。

(3) what else 相当于 what other things.

What else can you see ? / What other things can you see ?

你还能看到什么 ?

2 . I'm coming .

come, go, leave 等表示位置移动的词,可用进行时表示将来的动作。

Where are you going ? 你要到哪里去 ?

The bus is leaving . 公共汽车就要开了。

3 . Where's the other one ?

the other 指两个当中的另一个,常构成 one ...the other ...短语,意为“一个……,另一个……”。

I have two brothers . One is a worker, the other is a farmer .